

PRACTICES FOR HOUSING PROVIDERS OF THE WATERLOO REGION:

A TOOLKIT















Table of Contents

Introduction2	<u> </u>
What is Eviction Prevention?3	3
Financial & Human Costs of Evictions to	
Providers and Tenants4	1
Standard Form of Lease5	5
Duty to Accommodate6	5
Considerations for Newcomers9)
Resources in this Toolkit1	0
Strategies for Housing Providers1	1
Community Resources for Housing Providers1	4
Resources for Your Tenants (Checklist)1	6
Tip Sheet: A Note for Tenants (Various Languages)1	7
Community Resources for Tenants1	9
Tip Sheet: 5 Things to Know About Your Lease2	23
Tip Sheet: Things You Can Do To Avoid Eviction &	
How to Read a Notice2	24
Repair Request Form for Tenants2	25
Tip Sheet: Laundry Room Etiquette2	
Eviction Policy Template2	28
Contact Information3	30



WRCLS acknowledges, with gratitude and great respect, that we are on the traditional territory of the Anishnawbe, Haudenosaunee, and Neutral peoples.

Waterloo Region Community Legal Services is situated on the Haldimand Tract, the land promised to the Six Nations that includes six miles on each side of the Grand River.

Introduction

Hello Housing Providers! We extend our gratitude to you for taking the time and effort to consider best practices for maintaining your landlord-tenant relationship and helping to ensure our community is one that everyone can call home.

This toolkit includes information, tools, and tips to help housing providers with eviction prevention efforts. It can also be used to help develop new policies and improve existing practices. We hope that this toolkit can help you to maintain your business and develop a caring, professional relationship with your tenants.

Our Goal

Preserving tenancies is our primary goal.

Successful tenancies create stable communities and keep operating costs down.

Housing is 1 of 3 most important factors of a person's wellbeing. Social housing providers are in the business of housing people – individuals and families who are our fellow community members.

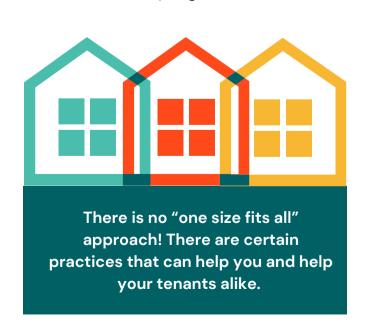


(Region of Waterloo: Community Services; September, 2021)

Thanks to Our Partners

This toolkit was developed with the efforts of our community partners at:

- Social Development Centre: Eviction Prevention KWC
- The City of Hamilton
- Ahwenehaode Indigenous Justice Program
- The Region of Waterloo
- ACTO (Advocacy Centre for Tenants Ontario)
- CLEO (Community Legal Education Ontario)



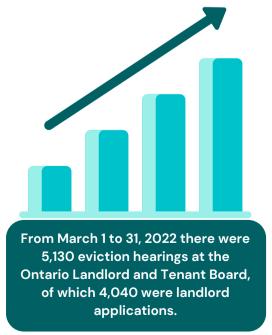
What is Eviction Prevention?

Eviction prevention is a range of strategies that help you and your staff team stay organized, resolve conflict and keep tenants housed.

Why is Eviction Prevention Important for Housing Providers in Waterloo Region?

- You can help decrease the risk of homelessness caused by financial reasons for vulnerable tenants.
- You can help ensure that your tenant pays you in a timely and consistent manner and prevent costs on you and your tenant.
- You can help reduce stress for you and your tenant by being proactive in resolving arrears.
 You can help ensure that tenants maintain their homes.
- Vacancy loss (landlord loses rental revenue while the unit is vacant because tenant moved out), bad debt, legal fees, other financial and social costs can be reduced.
- Minimizes tenant-on-tenant conflict; less intervention required from the housing provider.
- Vulnerable families and newcomers can maintain a better quality of life.
- All tenants are provided the dignity they deserve.
- Over time, a little eviction prevention can go a long way!





(ACTO TDCP Statistics, accessed March 2022)

Financial & Human Costs of Evictions to Landlords and Tenants

- Legal fees and loss of revenue
- Maintenance costs from unit turnovers
- Staff hours and staff stress
- Build up of rent arrears and credit issues
- · Increased stress and family conflicts
- Negative effects on children e.g. displacement from schools, parental conflict
- Exacerbation of mental health issues and health concerns
- Difficulty renting again
- Homelessness
- Moving costs
- · Loss of belongings
- Stigma of eviction

To read more about the impacts of eviction: www.healthaffairs.org/do/10.1377/hpb20210315.747908



Is It Necessary for Individuals & Families to Go Through the Eviction Process?

The threat of eviction, let alone the eviction itself, can put a family through unnecessary stress and uncertainty. This is often linked to other concerns in their lives such as loss of employment, family violence, domestic abuse, depression & anxiety, or negative health effects.



Standard Form of Lease



This form is a residential tenancy agreement (standard lease). Landlords of most private residential rental units must use this form when they enter into a tenancy. Please ensure that your tenant has a copy of this form.

Download the form in English and French at:

forms.mgcs.gov.on.ca/en/dataset/047-2229

Ontario 💞		Residential Tenancy Agreement (Standard Form of Lease)	
Note			
	land lease communitie	tered into on March 1, 2021 or later. It does not apply to care s, most social housing, certain other special tenancies or	
Residential tenancies in Ontario are gov or responsibility under the Residential 7		ial Tenancies Act, 2006. This agreement cannot take away a right	
Under the Ontario Human Rights Code, harassment.	everyone has the righ	to equal treatment in housing without discrimination or	
All sections of this agreement are mand	latory and cannot be ch	nanged.	
1. Parties to the Agreement			
Residential Tenancy Agreement betw	veen:		
Landlord(s)			
Landlord's Legal Name			
Add a Landlord (+)			
Note: See Part B in General Information			
and Tenant(s)		• 400-450-0-400-0-0	
Last Name		First Name	
2. Last Name		First Name	
3. Last Name		First Name	
4. Last Name		First Name	
Add a Tenant (+)		L	
2. Rental Unit			
The landlord will rent to the tenant the re	ental unit at:		
Unit (e.g., unit 1 or basement unit)	Street Number	Street Name	
		Province Postal Code Ontario	
Number of vehicle parking spaces and	description (e.g., indoo	r/outdoor, location)	
Number of Verlice parking spaces and t			
The rental unit is a unit in a condominiu	m.		
•	m.		

Duty to Accommodate

The Ontario Human Rights Code (OHRC) legislates that housing providers have a legal duty to accommodate the needs of certain people based on the grounds of citizenship, race, place of origin, ethnic origin, colour, ancestry, disability, age, creed, sex/pregnancy, family status, marital status, sexual orientation, gender identity (2SLGBTQ+), gender expression and receipt of public assistance (in housing); who are adversely affected by a requirement, rule or standard. **Accommodation** means landlords must take away barriers for people in these groups. They might have to make physical changes to the building, or they might have to change their rules or practices.

The duty to accommodate recognizes that people have different needs and require different solutions to gain equal access and treatment in public services, housing and employment.





To accommodate someone often means to remove the barriers which prevent people from having equal access to housing, and the use of services, goods and facilities. As a landlord, you have an obligation to change your services or housing (e.g. by making physical changes or by changing your practices or policies) to make it easier or possible for a person to participate in the services or facility or access the housing.

Please work with your tenant to provide the required accommodations. Your duty to accommodate can be explicit (i.e. a tenant makes a request) or implicit. When a tenant makes a request, you have a positive obligation to meet their needs. Accommodation under the OHRC only needs to be reasonable and not a perfect accommodation. The duty to accommodate is limited where there would be undue hardship on a landlord to provide the accommodation.

Examples of Duty to Accommodate

The kind of accommodation that is required will depend on the specific circumstances of your situation. Some examples include:

- Making structural modifications to units (e.g. sound-proofing a unit, building a wheelchair access ramp).
- Modifying deadlines (such as deadlines to report income changes in social and supportive housing).
- Modifying ways that information is communicated to tenants (e.g. provide an interpreter, having a mental worker present).
- Giving your tenant a list of contact supports to call in emergency situations (as provided).

The accommodation process is unique to each case and no two cases are ever exactly alike. Accommodation needs can also change over time and the duty to accommodate requires that other and different accommodations may be reasonable if a person's needs change.



What Is Undue Hardship?

The duty to accommodate under the Code is not unlimited. The legal limit is called undue hardship. A landlord is not required to accommodate a person's needs beyond the point at which the accommodation would cause undue hardship to the business or operation.

In determining whether an accommodation measure may create undue hardship, the following factors may be considered:

- Costs: this includes any reasonably expected financial costs associated with the accommodation as well as any outside sources of funding that may be available
- Health and safety risks: this includes the risk to the person requesting the accommodation as well as other employees, residents, services users and/or the general public
- see Human Rights in Housing: an Overview for Landlords (Brochure) for more (page 8)

A landlord cannot claim undue hardship just because an accommodation request would be expensive (such as building an accessible washroom). It is expected that accommodation may require some amount of financial hardship. To claim that an accommodation expense would impose undue hardship on a business, the business operator may have to prove that the cost is so extreme it would seriously interfere with running the business.

Following Up

After a tenant requests accommodation, you should take reasonable steps to respond to the request, including:

- Accepting the accommodation request in good faith
- Understanding someone might not use the word "accommodation" when they are looking to be served in a way that meets their needs
- Obtaining expert opinion or advice where needed
- Taking an active role in exploring a range of reasonable options
- Keeping a record of the accommodation request and action taken
- Maintaining confidentiality
- Limiting requests for information (e.g. medical information) to what is relevant to the tenant's accommodation needs
- Responding to accommodation requests in a timely manner
- You can offer an alternative for the request and discuss this with your tenant



NOTE: Accommodation is a rental expense and landlords can deduct any reasonable expenses incurred to earn rental income. For more information on *Rental Expenses You Can Deduct* through the Government of Canada visit: www.tinyurl.com/47jmnfn8

For more information visit:



Considerations for Newcomers

Many newcomers:

- · have large households and have difficulty finding suitable housing
- experience many barriers, including language, variations in cultural practices
 - o this may cause difficulties in filling out documents and forms
- may experience a lack of information and support
- may lack Canadian credit checks, references and guarantors
- may experience feelings of displacement: a lack of community, place of worship/religious practice, access to cultural foods and items
- may feel disoriented, scared, confused and anxious
- may be experiencing health complications, mental health issues and/or other conditions or disabilities
- may lack access to technology, access to a computer and/or have limited technological skills
- may experience racism, discrimination, xenophobia in their lives
- may have trouble seeking employment
- may be unaware of their rights and responsibilities as a tenant
- may be experiencing systemic barriers (i.e. social assistance, navigating immigration status, etc.)
- may have experienced trauma, war and other hardships before settling in Canada

TIP:

- Newcomers are highly motivated to establish themselves in a new home and maintain successful long term tenancies
- Consider using an interpreter this will ease communication, encourage understanding, build trust, and help relieve fear and frustration.
- Consider reaching out or asking your tenant to contact Kitchener-Waterloo Multicultural Centre at (519) 745-2531 or other relevant ethno-cultural community groups and associations that can assist them (e.g., Nigerians in the Region of Waterloo, Somali Canadian Association of Waterloo Region, Coalition of Muslim Women, Muslim Social Services, etc.)
- A more extensive list can be found at: www.wwhealthline.ca/listservices.aspx?
 id=10423)

Xenophobia is defined as the fear or hatred of people from other countries.

Resources in this Toolkit



The free downloadable resources and materials in this toolkit have been developed to help guide you on how to actively participate in the Eviction Prevention initiative. Use the *5 Things to Know* Fact Sheet along with the Community, Rent Repayment and Education and Training Strategies. This Eviction Prevention Toolkit is designed to help you create new or revise current practices.

- Strategies for Housing Providers

 Contains 3 types of strategies that you can use to implement a good eviction prevention effort, to improve relationships with your tenants and to take proactive measures
- Note for Your Tenants (in Various Languages)

against evictions.

Attach this page to all documentation sent to tenants. This note is available in 42 languages. Please give a copy of pages 17-18 to your tenants. The information will give tenants basic information they need to know.

Tip Sheet: 5 Things to Know About Your Lease

This sheet is intended to highlight key responsibilities contained in a lease. This form helps tenants stay informed, organized and aware of their annual review dates.

- Repair Request Form for Tenants
 Contains a Repair Request Form template
 from CLEO: Steps to Justice. This makes it
 easier for the tenants to request repairs in
 their unit.
- As a best practice, we suggest all housing providers develop their own Eviction Prevention policy. This policy template adapted from the Ontario Non-profit Housing is a good starting point.

Community Resources for Housing Providers

Resources for housing providers in the community and across Canada. These resources can help you learn about your rights and responsibilities as a landlord.

- Community Resources for Tenants
 Resources for tenants in the community
 and across Canada. These resources can
 help them learn about their rights and
 responsibilities as tenants.
- Tip Sheet: Things to Do to Avoid
 Eviction & How to Read a Notice
 This sheet informs tenants of how to read a
 Notice and if possible, work to resolve the
 issue to avoid eviction
- You may want to print this poster and hang it in your Laundry Room as a reminder to be courteous when using this shared space.



Any of these can be found individually at wrcls.ca/best-practices or scan QR code.

Strategies for Housing Providers

There are strategies and tools that can help you establish or improve an effective eviction prevention program:

- 1) COMMUNICATION STRATEGIES
- 2) RENT REPAYMENT STRATEGIES
- 3) TRAINING & EDUCATION STRATEGIES

COMMUNICATION STRATEGIES

- Use plain and clear language in all documentation.
- Make sure your tenant has a copy of their lease. Use *Standard Form Lease* from the beginning of the tenancy (page 5).
- Be flexible and offer several methods to communicate: phone calls, follow up with a
 letter after a phone call, virtual meetings, visits, face-to-face meetings, reminder
 emails and letters try to make early personal contact with a tenant in arrears before
 issuing any LTB Notices.
- Give your tenant the Language Translation & "Information for Tenants" sheets with each Notice (pages 17–18 of this toolkit).
- Use an interpreter when needed.
- Clearly explain the reasons for the Notice (i.e. For arrears, state the amount of rent owing and what it is for).
- Document all contact and/or attempts to contact the tenant.
- Document all actions taken in the tenant's file.
- Before issuing any Notices, explain the reason for the Notice. LTB Notices should not
 be the first time the tenant is informed of the issue. Establish a standard of 3 attempts
 before the LTB Notice is given a Notice should be preceded and followed up with
 personal contact wherever possible.
- For social housing tenants, ensure tenants are advised in writing of the review process so they know their right to appeal or dispute a subsidy decision.
- Provide documents in accessible formats to accommodate tenant needs.
- Use lease signings, annual renewals, building meetings and information sessions to share information with tenants about eviction prevention.
- Respond promptly to tenant-tenant conflicts, repairs/maintainence requests etc.



TIP: Housing Providers should avoid setting tenants up for failure by setting up unrealistic repayment plans.

In a desperate attempt to satisfy the debt and save the tenancy, a tenant may promise more than they can pay. To help ensure success, consider lowering monthly payments to an affordable level and making the repayment period longer.

RENT PAYMENT STRATEGIES

- Use creative solutions for consistently late payments (e.g. you can change the date rent is due or split the monthly rent into different payments).
- Be open to flexible payment options like bi-weekly rent payments for employed tenants.
- Discuss the option of "Pay Direct" as an option for OW/ODSP recipients (e.g. If the tenant is willing, ODSP can pay rent directly to the landlord).
- Make repayment plans fair & based on tenant's income and expenses.
- Base repayment schedules on ability to pay, not on a time maximum (e.g. 3 months).
- For N4s, it is encouraged that you explore repayment options with your tenant before filing an application at the Landlord and Tenant Board.
- Attempt to mediate outside the LTB with community resources such as SDC Eviction Prevention KWC or CJI Housing Mediation (pages 14 and 15.)
- Attempt to mediate at the Landlord and Tenant Board in all cases.
- A reasonable agreement is one that is affordable and successful.
- Be aware of vulnerable tenants with a higher risk of eviction and respond promptly to their arrears.
- Landlords must provide receipts for tenants' payments.
- Refer your tenant to Lutherwood's Rent Fund if they need assistance with rent arrears (see eligibility and contact information on page 20.)

TIP: Tenants who may be vulnerable include those with:

- · Mental health issues, cognitive or development disabilities
- A complex income or rent profile which may or may not include a history of arrears
- Unstable family situation(s)
- Single mothers, some of whom have left situations of domestic violence and/or violence against women or whose partners have been incarcerated
- Senior tenants, who are not automatically vulnerable as a result of their age, but are at greater risk of becoming vulnerable
- Families with large households and/or young children





EDUCATION AND TRAINING STRATEGIES

- Develop and implement an Eviction Prevention policy.
- Educate tenants and staff about the Eviction Prevention Policy.
- Train staff in early identification of tenants who may need help.
- Respond to complaints investigate them in a consistent, fair and timely manner to reduce escalation.
- Provide eviction prevention training to new staff and annual refresher training to existing staff.
- For social housing tenants address the issue of tenants' income changing when they become 65 years old through a public education program or some other mechanism, so that affected tenants are aware of the impact this may have on their RGI (rent geared income) rent.
- Give staff and tenants positive feedback when eviction prevention is used to help tenants remain housed.
- Keep current information about available community resources for Landlords and for Tenants.
- Ensure staff give each tenant a copy of the Tenant Resources (pages 17-27).
- Create an environment where tenants(s) are able to discuss arrears or potential arrears.
- Share effective methods and protocols with other housing providers.
- Consider working with Waterloo Region Community Legal Services, Social
 Development Centre: Eviction Prevention or other agencies to hold information
 sessions to remind tenants of their responsibilities and how to get help if they have
 problems with their rent.

Please encourage all staff to practice Eviction Prevention – there is no substitute for compassion and consistency!

for Housing Providers

LEGAL RESOURCES

LSHC provides information to members regarding landlord and tenant relations. Services include general information, referral, summary advice and, in some cases document preparation.
Provides free legal information, referrals and mediation between landlords and tenants. Provides information regarding rights and responsibilities under the Residential Tenancies act, rent arrears, maintenance issues, etc.
Services include peer support, information & referrals, assistance with Landlord/Tenant Board hearings or other conflict management processes, referrals to community supports.
Information on common landlord complaints and what to do about them. You can also call the LTB for information or check their website for information about housing rights and responsibilities.
The RHEU can assist if a landlord or tenant breaks a rule under the Residential Tenancies Act. This web page provides information on how to make a complaint related to a disagreement between a landlord and tenant.
Brochures provide information on rights and responsibilities of landlords and tenants and LTB processes. Also available in large prints and braille.
A navigating guide that assist landlords and tenants to know what steps to take in resolving landlord and tenant issues.
This free legal advice hotline can provide information and help to small landlords with housing issues.
A summary guide of Ontario's Residential Tenancies Act that sets out the rights and responsibilities of landlords and tenants who rent residential properties.
Helps landlords understand their legal obligations regarding human rights in housing to avoid breaking the law.
The provincial law that prevents discrimination by outlining equal rights and opportunities without discrimination in areas such as work housing and services.

for Housing Providers

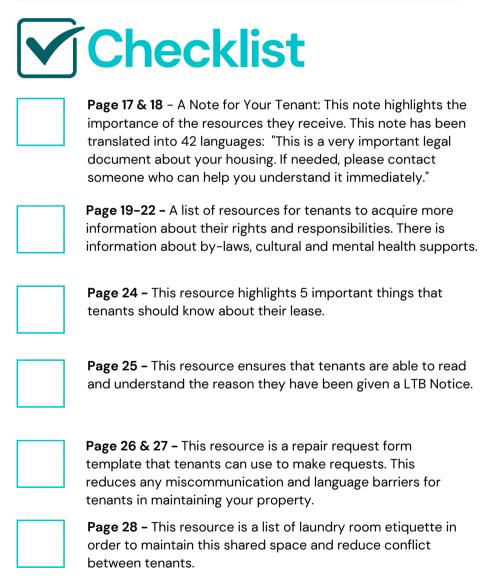
Law Society of Ontario Referral Service Website: www.lsrs.lso.ca	Assistance finding a lawyer or licensed paralegal for at least 30 mins free consultation regarding your issue.
CLEO (Community Legal Education Ontario) Website: www.cleo.on.ca/en/resources-and- publications/resources-and-publications	Legal information to educate people in Ontario about their rights and obligations and where to find legal help. Available in several languages.
Settlement.org: What Are My Rights As A Landlord? Website: https://bit.ly/3wBptqC	Provides information about your legal rights and responsibilities and how to get legal help.

ADDTIONAL RESOURCES

Community Justice Initiatives Website: www.cjiwr.com Telephone: 519-744-6549	CJI utilizes a restorative justice approach to support community members and families in addressing situations of conflict and crime.
Sulah - Community Justice Initiatives Website: www.cjiwr.com/sulah Telephone: 519-744-6549	Provides restorative justice approaches and mediation to individuals and groups who have experienced harm stemming from Islamophobia, racism, and/or xenophobia.
KWMC (Kitchener-Waterloo Multicultural Centre) Website: kwmulticultural.ca Telephone: 519-745-2531	Assistance with free or paid interpretation in most languages. They can also provide information about culturally specific associations and groups.
City of Kitchener Municipal Code: Property Maintenance Website: https://www.kitchener.ca/en/bylaws-and- enforcement/municipal-code.aspx#10-Property-Maintenance Telephone: 519-741-2345	The Municipal Code compiles the most active bylaws of the Corporation of the City of Kitchener, consolidated with all amendments. There are 12 sections within this Code. Multi-language interpretation support is available by phone.
City of Waterloo Bylaw: Building & Property Standards Website: www.waterloo.ca/en/living/bylaws-and- enforcement.aspx# Telephone: 519-747-8785 or TTY (for deaf) 1-866-786-3941	Provides the full text of bylaws applicable in the city of Waterloo. Also contains how to make bylaw complaints such as excessive noise, etc.
Cambridge Property Standards Website: www.cambridge.ca/en/build-invest-grow/ resources/Website-Property-Standards-By-law-181-04.pdf Telephone: 519-623-1340 ext. 7907	The Property Standards By-law regulates property maintenance and occupancy standards. These regulations ensure public safety in or around existing buildings or on vacant land.

Resources for Your Tenants

Please give your tenants the following resources (Pages 17 - 28). This will help to minimize conflict and barriers in your tenancy. This will also help to establish a good relationship with your tenant and ensure they are well informed of where to seek help should they need it.



Any of these resources can be found individually at wrcls.ca/best-practices or scan QR code:





ENGLISH	This is a very important legal document about your housing. If needed,
	please contact someone who can help you understand it immediately.

ALBANIAN	Ky është një dokument legal shumë i rëndësishëm lidhur me banimin tuaj. Ju lutemi të
(Shqipëri)	kontaktoni menjëherë ndonjë person i cili mund t'ju ndihmojë kupton
AMHARIC	ይህ ስለ መኖሪያ ቤትዎ በጣም አስፈላጊ የሆነ ህጋዊ ሰነድ ነው። አስፈላጊ ከሆነ፣ እባክዎን ወዲያውኑ እንዲረዱት የሚረዳዎትን
(ኣማርኛ)	ሰው ያግኙ።
ARABIC	هذه وثيقة قانونية مهمة للغاية و متعلقة بسكنك . الرجاء الاتصال باسرع ما يمكن بشخص يستطيع مساعدتك
(العربية الفصحى)	على فهمها
BULGARIAN (Български)	Това е много важен правен документ за вашето жилище. Ако е необходимо, моля, свържете се с някой, който може да ви помогне да го разберете незабавно.
CAMBODIAN (Khmer) (ខ្មែរ)	នេះគឺជាឯកសារផ្លូវច្បាប់ដ៏សំខាន់បំផុតដែលទាក់ទងនឹងលំនៅដ្ឋានរបស់អ្នក។ សូមទាក់ទងជាបន្ទាន់អ្នកដែលអាចជួយអ្នកយល់
CHINESE (Mandarin) (普通话)	这是关于你住房的一个非常重要的法律文件,请立即与能帮你理解这个文件的人联系
CROATIAN	Ovo je važan pravni dokument koji se odnosi na vaše stanovanje. Odmah se obratite nekome
(Hrvatski)	tko vam može pomoći da to shvatite.
CZECH (Czech Čeština	Toto je důležitý právní dokument týkající se vašeho bydlení! V případě potřeby okamžitě kontaktujte někoho, kdo vám pomůže dokument přeložit.
DANISH (Dansk)	Dette er et vigtigt juridisk dokument vedrørende din bolig! Hvis det er nødvendigt, bedes du straks kontakte en person, som vil hjælpe dig med at oversætte dokumentet.
FARSI/DARI/PERSIAN	این یک سند قانونی مهم در مورد مسکن شما است! در صورت نیاز، لطفاً فوراً با شخصی تماس بگیرید که در
(فارسی)	ترجمه سند به شما کمک کند.
FILIPINO	Ito ay isang mahalagang legal na dokumento tungkol sa iyong pabahay! Kung kinakailangan,
(Tagalog)	mangyaring makipag-ugnayan kaagad sa isang tao na tutulong sa iyo na isalin ang dokumento.
FRENCH (Français)	Ceci est un document très important concernant votre logement. Prière de contacter quelqu'un qui peut vous aider à le comprendre, le plus tôt possible.
GERMAN	Dies ist ein sehr wichtiges Dokument in Bezug auf Ihren Wohnsitz. Wenden Sie sich bei Bedarf
(Deutsch)	bitte an jemanden, der Ihnen sofort beim Verständnis helfen kann.
GREEK	Αυτό είναι ένα πολύ σημαντικό έγγραφο σχετικά με την κατοικία σας. Εάν χρειάζεται,
(ελληνικά)	επικοινωνήστε με κάποιον που μπορεί να σας βοηθήσει να το κατανοήσετε αμέσως.
HINDI	।यह आपके निवास के संबंध में एक बहुत ही महत्वपूर्ण दस्तावेज है। यदि आवश्यक हो, तो कृपया किसी ऐसे व्यक्ति से संपर्क करें
(हिन्दी)	जो इसे तुरंत समझने में आपकी सहायता कर सके।
HMONG (ကူ၁်ဴ)	Nov yog ib daim ntawv tseem ceeb heev txog koj qhov chaw nyob. Yog tias xav tau, thov hu rau ib tus neeg uas tuaj yeem pab koj nkag siab tam sim ntawd.
HUNGARIAN (Magyar)	Ez egy nagyon fontos dokumentum a lakóhelyével kapcsolatban. Ha szükséges, azonnal forduljon valakihez, aki segít megérteni.
INDONESIAN (Bahasa Indonesia)	Ilni adalah dokumen yang sangat penting tentang tempat tinggal Anda. Jika diperlukan, silakan hubungi seseorang yang dapat membantu Anda memahaminya segera.
ITALIAN (Italiano)	Questo è un documento molto importante per quanto riguarda la tua residenza. Se necessario, contatta qualcuno che può aiutarti a capirlo immediatamente.
JAPANESE	これはあなたの住居に関する非常に重要な文書です。必要に応じて、すぐに理解できる人に連絡
(日本語)	してください。

KOREAN (한국어)	이것은 귀하의 거주에 관한 매우 중요한 문서입니다. 필요한 경우 즉시 이해를 도울 수 있는 사람에게 문의하십 시오.
KURDISH (کوردی)	Ev di derbarê rûniştina we de belgeyek pir girîng e. Ger hewce be, ji kerema xwe bi kesekî re têkilî daynin ku di cih de ji we re bibe alîkar ku hûn wê fêm bikin.
PASHTO (پښتو)	دا ستاسو د کور په اړه يو ډير مهم قانوني سند دی. که اړتيا وي، مهرباني وکړئ د هغه چا سره اړيکه ونيسئ څوک چې تاسو سره مرسته کولی شي په سمدستي توګه پوه شي.
POLISH (Polski)	To bardzo ważny dokument dotyczący Twojego pobytu. W razie potrzeby skontaktuj się natychmiast z kimś, kto może pomóc Ci to zrozumieć.
PORTUGUESE (Português)	Este é um documento muito importante em relação à sua residência. Se necessário, entre em contato com alguém que possa ajudá-lo a entendê-lo imediatamente.
PUNJABI (ਪੰਜਾਬੀ)	।ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਨਿਵਾਸ ਸੰਬੰਧੀ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਲੋੜ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੋ ਇਸਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਸਮਝਣ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕੇ।
ROMANIAN (Limba Română)	Acesta este un document foarte important în ceea ce privește reședința dumneavoastră. Dacă este necesar, contactați imediat pe cineva care vă poate ajuta să înțelegeți.
RUSSIAN (Русский язык)	Это очень важный документ, касающийся вашего места жительства. Если необходимо, пожалуйста, свяжитесь с кем-то, кто может помочь вам понять это немедленно.
SERBIAN (српски)	Ово је веома важан документ у вези са вашим пребивалиштем. Ако је потребно, контактирајте некога ко вам може помоћи да то одмах разумете.
SLOVAK (Slovenčina)	lde o veľmi dôležitý dokument týkajúci sa vášho bydliska. V prípade potreby sa obráťte na niekoho, kto vám môže pomôcť okamžite to pochopiť.
SOMALI (صوماليون)	Kani waa dukumeenti aad muhiim u ah oo ku saabsan deganaanshahaaga. Haddii loo baahdo, fadlan la xidhiidh qof kaa caawin kara inaad isla markiiba fahanto.
SPANISH (Español)	Este es un documento muy importante con respecto a su residencia. Si es necesario, comuníquese con alguien que pueda ayudarlo a comprenderlo de inmediato.
SWAHILI (کِسْوَهِیلِ)	Hii ni hati muhimu sana kuhusu makazi yako. Ikihitajika, tafadhali wasiliana na mtu ambaye anaweza kukusaidia kuielewa mara moja.
SWEDISH (Svenska)	Detta är ett mycket viktigt dokument angående din bostad. Om det behövs, kontakta någon som kan hjälpa dig att förstå det omedelbart.
THAI (ภาษาไทย)	นี่เป็นเอกสารที่สำคัญมากเกี่ยวกับถิ่นที่อยู่ของคุณ หากจำเป็น โปรดติดต่อบุคคลที่สามารถช่วยให้คุณเข้าใจได้ทันที
TINGRINYA (ትግርኛ)	እዚ ብዛዕባ መንበሪኻ ዚገልጽ ኣዝዩ ኣገዳሲ ሕጋዊ ሰነድ እዩ ። ኣድላዪ እንተ ዀይኑ በጃኻ ብቕልጡፍ ንኽትርድኦ ኺሕግዘካ ዚኽእል ሰብ ርኸብ ።
TURKISH (Türkçe)	Bu, ikametgahınızla ilgili çok önemli bir belgedir. Gerekirse, lütfen hemen anlamanıza yardımcı olabilecek biriyle iletişime geçin.
UKRANIAN (українська мова)	Це дуже важливий документ щодо вашого проживання. Якщо потрібно, зверніться до когось, хто може допомогти вам зрозуміти це негайно.
URDU (اُردُو)	یہ آپ کی رہائش کے حوالے سے ایک بہت اہم دستاویز ہے۔ اگر ضرورت ہو تو، براہ کرم کسی ایسے شخص سے رابطہ کریں جو اسے فوری طور پر سمجھنے میں آپ کی مدد کر سکے۔
UYGHUR (ئۇيغۇر تىلى)	بۇ سىزنىڭ تۇرالغۇڭىزغا مۇناسىۋەتلىك ئىنتايىن مۇھىم ھۆججەت. ئەگەر ئېھتىياجلىق بولسا ، دەرھال چۈشىنىشىڭىزگە ياردەم بېرەاەيدىغان بىرى بىلەن ئالاقىلىشىڭ.
VIETNAMESE (Tiếng Việt)	Đây là một tài liệu rất quan trọng liên quan đến nhà bạn đạng ở. Nếu cần, xin tìm một người nào đó có thể giúp bạn hiểu được về nội dung tờ giấy này ngay lập tức .

for Tenants

Waterloo Region Community Legal Services Website: www.wrcls.ca Telephone: 519-743-0254	Provides free legal assistance in specific areas of law to low-income individuals and families in the Waterloo region. Services range from summary advice and providing legal information to full representation.
Region of Waterloo - Find Affordable Housing Website: www.regionofwaterloo.ca/en/living-here/find- affordable-housing.aspx Telephone: 519-575-4400; Hearing Impaired: 519-575-4608	The Region of Waterloo oversees a large number of affordable housing units. Learn about the different types of housing units and apply.
Eviction Prevention: Social Development Centre Website: www.waterlooregion.org/eviction- prevention-waterloo-region Telephone: 519-579-3800	Provides direct peer support to tenants in the Waterloo region who are at risk of facing eviction. Supports include information, referrals, assistance with LTB hearings, and alternative planning for eviction and loss of housing.
Lutherwood: Housing Services Website: www.lutherwood.ca/housing Telephone: 519-749-2450	Assists individuals and families find and maintain housing. Services include assistance with housing search, individualized support, loans for rental deposits and arrears, referrals to family and youth shelters.
ACTO (Advocacy for Tenants Ontario) Website: www.acto.ca/for-tenants	Provides legal supports to low-income tenants across Ontario. Services include free legal advice on the day of scheduled hearing at LTB. The website provides downloadable tenant rights tip sheets.
Steps to Justice (CLEO) Website: www.stepstojustice.ca	Provides reliable and practical information about common legal problems. Includes step-by-step information about how to work through a legal problem, practical tools, referral information, and live chat and email support.
Law Society of Ontario Referral Service Website: www.lso.ca	Connects people looking for legal assistance with a lawyer or paralegal. For anything from dealing with a traffic ticket to buying your first home, you can find a legal representative with LSRS.
The Working Centre Website: www.theworkingcentre.org Telephone: 519-743-1151	Provides a range of supports and services related to food distribution, housing support, income support, job searching, and other community building resources.
RHEU (Rental Enforcement Unit) Website: www.ontario.ca/page/solve-disagreement-your-landlord-or-tenant Telephone: 416-585-7214 or Toll-free: 1-888-772-9277	The RHEU can assist if a landlord or tenant breaks a rule under the Residential Tenancies Act. This web page provides information on how to make a complaint related to a disagreement between landlord and tenant.
Pro Bono Ontario: Housing Website: www.probonoontario.org/housing Telephone: 1-855-255-7256	Free legal advice hotline that provides assistance to tenants and small landlords experiencing housing issues. When appropriate, Pro Bono Ontario will connect lawyers with Ontarians who can't afford a lawyer.

for Tenants

Kitchener Downtown Community Health Centre Website: www.kdchc.org Telephone: (519-745-4404	Their allied health team provides a range of programs to help patients manage their health. Services include diagnosis, treatment, education, referrals, complete health check-ups, well-baby checks, and immunizations.
Sanctuary Refugee Health Centre Website: www.sancturaryrefugee.ca Telephone: 226–336–1321	Provides healthcare to refugee newcomers in the region, psychological and mental health assessments, trauma counselling, dietary advice, assistance with settlement issues help with completing applications for income security and disability benefits, health education, and special programs.
Carizon: Financial Wellness (Credit Counselling) Website: www.carizon.ca/counselling/credit-counselling/ Contact Krista: Telephone: 519-743-6333 ext. 1233 Email: kdobson@carizon.ca	Provides support, counselling, and education on issues related to debt, finance, bankruptcy, and money management.
YMCA of the Three Rivers (Settlement Services) Website: www.ymcacambridgekw.ca Email: newcomers@ytr.ymca.ca	Provides multilingual support to newcomers. Settlement services include support from settlement workers who can assist in translating limited documents, filling out forms, and communicating with landlords, employers, services, etc.
Lutherwood Rent Fund Website: www.lutherwood.ca/housing/eviction- support/eviction-prevention-and-last-months-rent- fund	Rent Fund for emergency assistance with last month's rent or rental arrears.
Legal Aid Ontario Website: www.legalaid.on.ca Telephone: 1-800-668-8258	LAO provides legal help and advice in over 300 languages. If you financially qualify, they may also pay for a lawyer to represent you. They can provide services in the areas of Family Law and Criminal Law.
Canadian Centre for Housing Rights Website: www.housingrightscanada.com Telephone: 1-800-263-1139 or 416-944-0087 Email: cchr@housingrightscanada.com	Provides individualized services to individuals and families facing eviction, human rights violations in housing, and/or discrimination in housing.
KWMC (Kitchener-Waterloo Multicultural Centre) Website: www.kwmulticultural.ca Telephone: 519-745-2531	Supports and assists newcomers to the Kitchener- Waterloo community. Services include job/career search, translation/interpretation services, ESL services, and newcomer youth, settlement, and refugee services.
211 Ontario: Community and Social Services Help Line Website: www.211ontario.ca Telephone: 2-1-1; Toll-free: 1-877-330-3213	211 is a helpline and online database of Ontario's community and social services. 211 is answered and updated by highly-trained specialists.
YWKW: Homelessness & Housing Services Website: www.ywkw.ca/homelessness-housing Telephone: 519-576-8856 YW Emergency Shelter: (519) 744-0120	YWKW helps women and their children experiencing homelessness to secure housing. They provide referrals to longer-term community supports. They also offer emergency shelter, providing relief and basic needs for single women, transgender women, and women with children.

for Tenants

Region of Waterloo: The Renter's Toolkit Website: regionofwaterloo.ca/en/living-here/the-renter_s- toolkit.aspx	A guide that can help you search for and secure housing, deal with issues that come up as a tenant, or help you plan your next move. The guide also provides answers to common questions about finding and keeping a home.
Report Hate Website: www.reportinghate.ca Telephone: 519-722-2449 E-mail: report@cmw.kw.org	Report hate incidents and/or discrimination motivated by racism, Islamophobia, and Xenophobia. Coalition of Muslim Women staff can provide one-on-one support for survivors and help assist to resolve the issue.
Sulah & Community Justice Initiatives Website: www.cjiwr.com/sulah ; www.cjiwr.com Telephone: 519-744-6549	Provides restorative justice approaches and mediation to individuals and groups who have experienced harm stemming from Islamophobia, racism, and/or xenophobia.
City of Kitchener Municipal Code: Property Maintenance Website: www.kitchener.ca/en/bylaws-and- enforcement/municipal-code.aspx#10-Property-Maintenance Telephone: 519-741-2345	The Municipal Code compiles the most active bylaws of the Corporation of the City of Kitchener, consolidated with all amendments. There are 12 sections within this Code. Multi-language interpretation support is available by phone.
Cambridge Property Standards Website: www.cambridge.ca/en/build-invest-grow/ resources/Website-Property-Standards-By-law-181-O4.pdf Telephone: 519-623-1340 ext. 7907	The Property Standards By-law regulates property maintenance and occupancy standards. These regulations ensure public safety in or around existing buildings or on vacant land.
City of Waterloo Bylaw: Building & Property Standards Website: www.waterloo.ca/en/living/bylaws-and- enforcement.aspx# Telephone: 519-747-8785 or TTY (for deaf) 1-866-786-3941	A list of bylaws and enforcement in Waterloo, particularly regarding standards for maintaining a property in the City of Waterloo
Kitchener Housing Website: www.kitchenerhousinginc.ca Telephone: 519-744-6655	A non-profit organization, funded in part by the Region of Waterloo, that is dedicated to providing safe, decent, and affordable housing to members of the community.
Cambridge Housing Website: www.housingcambridge.com Telephone: 519-650-5599	Housing Cambridge provides and manages quality, safe and affordable rental housing for low and moderate-income households.
Spectrum: Waterloo Region's Rainbow Community Space Website: www.ourspectrum.com Telephone: 226-779-9695	SPECTRUM serves, affirms, and supports the well-being of 2SLGBTQ+ people in Waterloo Region. They also welcome newcomers and immigrants.
Wilmot Family Resource Centre Website: www.wilmotfamilyresourcecentre.wordpress.com Telephone: 519-662-2731	Provides social support services to low-income and food-insecure families and individuals in Wilmot and Wellesley Townships.
Woolwich Community Services Website: www.woolwichcommunityservices.org Telephone: 519-669-5139	Provides many programs such as the Food Hamper program and the Family Violence Prevention program to residents residing in the Woolwich Township.

for Tenants

INDIGENOUS HOUSING RESOURCES

Ahwenehaode Indigenous Justice Program Website: www.wrcls.ca/ahwenehaode-indigenous-justice- program/ Telephone: 519-743-0254	Provides support and advocacy for Indigenous people (status and non-status) living in the Waterloo region who are in need of legal assistance.
KW Urban Native Wigwam Project Website: www.kwunwp.weebly.com Telephone: (519) 743-5868 Email: kwunwphousing@gmail.com	Provides subsidized housing for Indigenous people in Waterloo Region
The Healing of the Seven Generations (& Dehsahsodre Legal Services) Website: www.healingofthesevengenerations.ca Telephone: 519-570-9118	Provides services include family, drug, youth and criminal court support, assistance with documents and forms, Gladue services, counselling, information, system navigation, and referrals from a restorative justice approach.
Qualia Counselling Website: www.qualiacounselling.com Telephone: 519-804-4450 or Toll Free: 1-844-380-3228	Offers Cognitive Behavioural Therapy, coaching and training and support in mental health services. Services include: psychotherapy, couple mental health services, child and adolescents mental health services.
Métis Nation of Ontario (MNO) (Métis Housing Stabilization Program) Email: housingstabilization@metisnation.org Phone: 1-800-263-4889 Ext. 350.	Services include intervention and prevention support; tenant advocacy to resolve landlord-tenant issues; emergency assistance to help avert eviction as well as referral to legal services as required.
Ontario Aboriginal Housing Website: www.ontarioaboriginalhousing.ca/programs Telephone: (Toll Free) 1-866-391-1061 Email: info@oahssc.ca	Assist indigenous community members who are off-reserve in homeownership, renovations and repairs.

MENTAL HEALTH RESOURCES

K-W Counselling Website: www.kwcounselling.com & www.ok2bme.ca Phone: 519-884-0000	Provides a wide range of individual and group counselling, outreach and education to the community. OK2BME provides support for folks who identify as 2SLBGTQ+. Quick Access Counselling is also offered by video or phone.
Here 24/7 Website: www.here247.ca Telephone: 519-821-3582 or 1-844-437-3247	Provides hotline, mobile crisis services, and support for mental health, addictions and crisis services across Waterloo-Wellington. The staff can assist you to navigate the service system based on what you need.
Carizon Website: www.carizon.ca Telephone: 519-743-6333	Provides a wide range of services in children's mental health, family violence, individual and family counselling, settlement supports and collective wellness. Their counselling services are offered to all ages, and offer phone or video chat Quick Access Counselling Sessions.
Family Counselling Centre of Cambridge and North Dumfries Website: www.fcccnd.com Phone: 519-621-5090	Provides mental health support and addiction support for anyone experiencing trauma, abuse, anxiety, depression, grief, relationship conflict.

5 Things to Know About Your Lease



1. Rent is due on the of every month.



2. Your	lease i	is a leg	gal con	tract	between	you	and
your la	ndlord	(hous	ing pro	vider).		

Name: ______E-mail: _____



3. You are responsible for all occupants, invited guests and pets in your unit.

FOR SOCIAL HOUSING TENANTS ONLY



4. You must report any changes in writing within 30 days (e.g. income changes, increase or decrease of household size) – note: if you report changes to OW/ODSP, then you must report it to your housing provider too.



5. You must have an annual review. Your one year date is:

VISIT WWW.WRCLS.CA/BEST-PRACTICES OR SCAN OR FOR OTHER LANGUAGES:







Did You Know There Are Things You Can Do to Avoid Eviction?

Please carefully read the LTB NOTICE. There are several types of notices with slightly different names but usually the form starts with Notice to Terminate or Notice to End a Tenancy. The form may have one of these numbers: N4, N5, N6, N7, N8, N12, N13.

If you don't want to leave or you don't agree with the reasons in the notice, you do not have to move out. Call the property manager to talk about your options.

Staff	or
Prope	rty
Manag	ger

Name:	
Phone Number:	
E-mail Address:	

Housing **Provider** (Landlord):

(A) Name:	
Phone Number: _	
E-mail Address:	

How To Read Your Notice

(Example of a NOTICE.)

The type of Notice you receive is found on the top right corner of the Notice. Please read the Notice carefully.

The reason is indicated here

	(Disponible en frança
To: (Tenant's name) include all tenant names	From: (Landlord's name)
Address of the Rental Unit:	
This is a legal notice that could l	lead to you being evicted from your home.
	lead to you being evicted from your home.
The following info	
The following info	to end your tenancy. I want you to move out of your

VISIT WWW.WRCLS.CA/BEST-PRACTICES OR SCAN OR FOR OTHER LANGUAGES:









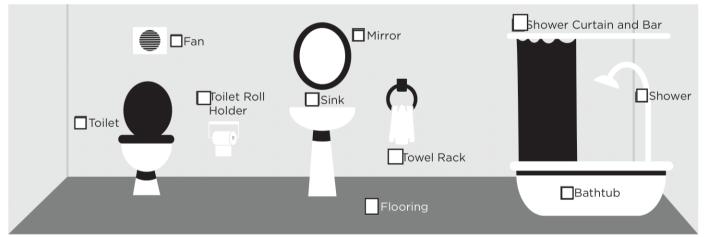


REPAIR REQUEST FORM FOR TENANTS

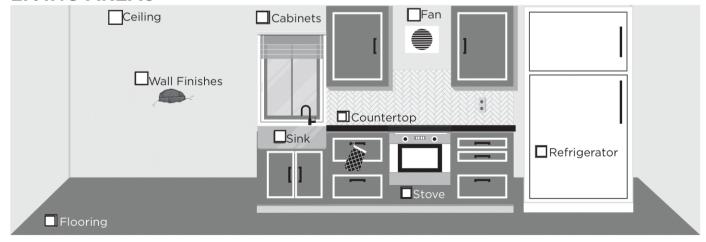
Landlord Name:		
Tenant Name:	Date:	
Address:	Unit:	
Email:	Phone:	
Landlords must give tenants 24 hours' written notice. They can come between 8am and 8pm.	to come in to make repairs.	
☐ Please contact me to arrange a time.		
☐ It would be good for me if you could come (write date and time):		
Tonant signature:		

Items that need repair are marked with a checkmark.

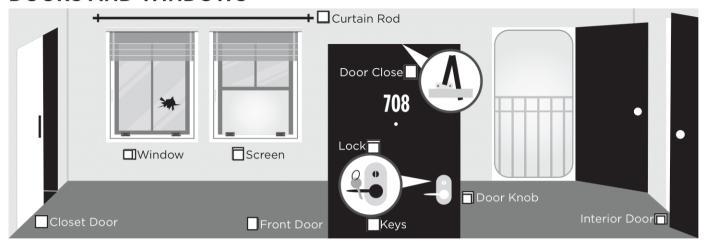
BATHROOM



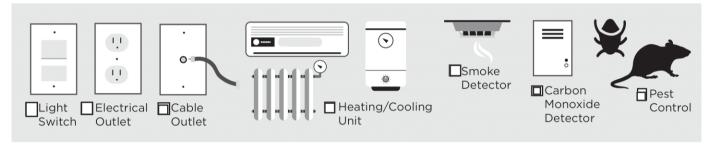
LIVING AREAS



DOORS AND WINDOWS



OTHER



Details or other items:

LAUNDRY ROOM FTM MISSISS

DO:

- Be timely in removing your clothes from washers and dryers
- Wait 15-20 minutes after their cycle has ended before removing someone else's clothes from the machine
- Place other people's finished clothes in a laundry basket or on top of the machine if you remove it
- Keep the laundry room and machine neat and tidy. Clean up spills and messes.
- Empty the lint tray when done using the dryer
- Return all clothing left behind to their owner
- Check pockets of your clothes before putting them into the wash
- Be respectful of other people's clothing

DON'T:

- Leave clothes in the washer or dryer after the cycle has finished
- Throw other people's clothing onto the floor when removing it from machine
- Use up all of the machines. Always share machines and leave at least one machine free for others to use
- Overload machines with clothing or use too much detergent
- Leave clothing or laundry baskets in the middle of the floor in the way of others
- Make someone else clean up after you
- Leave behind any clothing in the machines

VISIT WWW.WRCLS.CA/BEST-PRACTICES OR SCAN QR FOR THIS TIP SHEET IN OTHER LANGUAGES:



- Français (French)
- Español (Spanish)
- Deutsch (German)
- (Arabic) العربية الفصحي •
- فارسی (Persian/Farsi)
- हिन्दी (Hindi)

- українська мова (Ukranian)
- Türkçe (Turkish)
- ትግርኛ (Tigrinya)
- 한국어 (Korean)
- 普通话 (Chinese/Mandarin)
- Tiếng Việt (Vietnamese)
- Tagalog (Filipino)









Eviction Policy Template

(For Social Housing Providers)

POLICY NAME	Eviction Prevention Policy
POLICY NUMBER	[Identifying Number]
DATE	[Date Developed]
DATE REVIEWED OR REVISED	[Most Current Date Revised or Reviewed]
REFERENCES	[Identify any documents that have been referenced including housing provider or service manager policies or guidelines, legislation, or standards] Ontario Human Rights Code, 1990 Residential Tenancies Act, 2006 Housing Services Act, 2011

POLICY STATEMENT

Recognizing its role in providing safe, secure, affordable housing to the community as well as its responsibilities under the *Ontario Human Rights Code*, the *Residential Tenancies Act, 2006* and the *Housing Services Act, 2011* [insert Housing Provider name] will proactively work with its tenants to, where possible, prevent their eviction.

[Insert Housing Provider Name] also recognizies the roles that tenants must play in preventing eviction and will invite and encourage their participation in the eviction prevention process.

PURPOSE AND SCOPE

PURPOSE:

The purpose of this policy is to help staff to work with tenants to retain their tenancies. This approach will help to identify strategies which will meet the needs of both the tenant(s), community members and the non-profit and may identify instances where accommodation is required.

SCOPE:

This policy focuses on situations where tenants are at risk of losing their tenancy due to s or conduct which is believed to contravene the lease agreement and the Residential Tenancies Act, 2006. The service co-ordination approach outlined in the procedures will be implemented in cases where there is no threat to the safety of staff, tenants, or members of the community, or at the discretion of [Insert Housing Provider name].

DEFINITIONS AND CLARIFICATION

• Insert definitions of terms used in the Eviction Prevention Policy.

PROCEDURE

1.0 TENANT RESPONSIBILITIES

 Insert a list of tenant responsibilities according to their obligations under their signed lease with the non-profit. These obligations are consistent with the Residential Tenancies Act, 2006, the Housing Services Act, 2011, and the Ontario Human Rights Code, 1990, and their Regulations (e.g. paying full rent on or before the first day of the month, reporting changes, etc.)

2.0 NON-PROFIT & CO-OP RESPONSIBILITIES

• Insert a list of the co-op or non-profit housing provider's responsibilities (e.g. giving tenants clear, complete, timely, and accurate information about their subsidy and rent, etc.)

3.0 EVICTION PREVENTION - ARREARS

- The non-profit will ensure that all Notices of Termination and Applications with regards to non-profit of rent are served and filed in a timely manner.
- Insert information about how and when tenants will be notified of arrears.
- Insert information about specific eviction prevention tools staff will use.

4.0 EVICTION PREVENTION - CONDUCT/DAMAGE

 Insert information about how the housing provider will work with tenants whose tenancy has been jeopardized by their conduct of the conduct of their occupants, guests or visitors (e.g. serving an N5 Notice to Terminate a Tenancy Early or negotiation of a *Behavioural Contract*).

5.0 RESOURCES AND SERVICES

 Insert any information about available services in the community to help prevent evictions and preserve tenancies.

Thank you for your ongoing efforts and support!



FUTURE PLANS FOR GROWTH

We applaud your efforts in helping tenants preserve their tenancies and ensuring that our community is a safe one for all; a community that can be called home.

We would like to see every housing provider do the same thing. Our target is to have 100% of the housing providers in the Waterloo Region adopt the best practices.

TO FIND THIS TOOLKIT AND CONTENTS VISIT WWW.WRCLS.CA/BESTPRACTICES OR SCAN:



CONTACT INFORMATION

Waterloo Region Community Legal Services 450 Frederick St Unit #101 Kitchener, ON N2H 2P5 (519) 743-0254

www.wrcls.ca







